

ENGLISH 4

DEUTSCH 7

NORSK 11

SVENSKA 14

SUOMI 18

DANSK 22

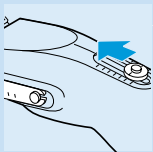
Important

- ▶ Check if the voltage indicated on the mains plug corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- ▶ Make sure the appliance does not get wet.
- ▶ Store the appliance at a temperature between 15° and 35°.

Preparing for clipping

- ▶ See also the booklet 'Modelling and styling'.

Clipping with comb attachment:



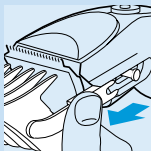
- 1** Select the small or large comb attachment, depending on the desired hair length (see table).
- 2** Slide the arms carefully into the guiding grooves of the appliance until you hear a click.
- 3** Keep the adjustment button pressed in and slide the comb attachment to the desired position (see table).
- 4** Release the adjustment button to lock the comb.
- 5** Insert the mains plug into the wall socket.
- 6** Switch the appliance on.

If a lot of hair has accumulated in the comb, remove the comb attachment and blow and/or shake the hair out of the comb.

Cutting length settings

Small comb		Large comb	
setting	hair length	setting	hair length
1	4 mm	8	24 mm
2	7 mm	9	27 mm
3	10 mm	10	30 mm
4	13 mm	11	33 mm
5	16 mm	12	35 mm
6	19 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	40 mm

Clipping without comb attachment

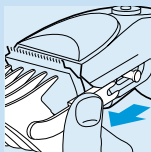


- 1** Pull the comb attachment off the appliance to remove it.

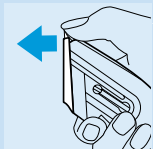
Clean the appliance every time you have used it.

Cleaning

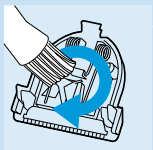
Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.



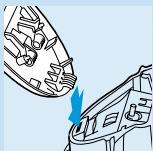
- 1** Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you start cleaning it.
- 2** Remove the comb attachment.



3 Remove the cutting unit.



4 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the brush supplied.



5 To reassemble the clipper, insert the hook of the cutting unit into the housing.

6 Push the cutting unit until you hear a click.

Replacement

A worn or damaged cutting unit should only be replaced with an original Philips cutting unit.

If the mains cord of this appliance is damaged, it may only be replaced by Philips or an authorised Philips service centre, as special tools and/or parts are required.

For telephone numbers of the Philips Helpdesk, see the Worldwide Guarantee leaflet.

Wichtig

- ▶ Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Netzstecker mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ▶ Achten Sie darauf, daß das Gerät nicht naß wird.
- ▶ Lagern Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C.

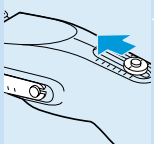
Vor dem Gebrauch

- ▶ Vgl. auch das Heft "Modelling and styling".

Haare mit dem Kamm-Aufsatz schneiden



- 1** Verwenden Sie, je nach der gewünschten Haarlänge, den kleinen oder den großen Kamm-Aufsatz. - Vgl. die Tabelle.



- 2** Schieben Sie die Arme des Kamm-Aufsatzes in die Führungsschlitze, bis er hörbar einrastet.
- 3** Halten Sie die Arretierung gedrückt, und schieben Sie den Kamm-Aufsatz auf die gewünschte Position. - Vgl. die Tabelle.
- 4** Lassen Sie die Arretierung los, um die eingestellte Schnittlänge beizubehalten.
- 5** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

6 Schalten Sie das Gerät ein.

Hat sich viel Haar im Kamm angesammelt, so nehmen Sie den Kamm-Aufsatz ab, und blasen oder schütteln Sie ihn leer.

Schnittlängen-Einstellung

Kleiner Kamm		Großer Kamm	
Position	Schnittlänge	Position	Schnittlänge
1	4 mm	8	24 mm
2	7 mm	9	27 mm
3	10 mm	10	30 mm
4	13 mm	11	33 mm
5	16 mm	12	35 mm
6	19 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	40 mm

Haare ohne Kamm-Aufsatz schneiden**1** Ziehen Sie den Kamm-Aufsatz vom Gerät.

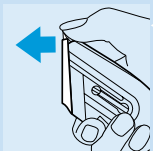
Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

**Reinigung**

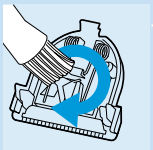
Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Azeton.



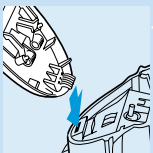
1 Achten Sie darauf, daß das Gerät ausgeschaltet und nicht am Netz angeschlossen ist.



2 Nehmen Sie den Kamm-Aufsatz vom Gerät.



4 Reinigen Sie die Schneideeinheit und die Innenwand des Gehäuses mit der beiliegenden Bürste.



5 Setzen Sie den Haken der Schneideeinheit in das Gerätegehäuse ein.

6 Drücken Sie die Schneideeinheit fest an, bis sie hörbar einrastet.

Ersatz der Schneideeinheit

Eine verbrauchte oder beschädigte Schneideeinheit darf nur durch eine original Philips Schneideeinheit ersetzt werden.

Wenn das Kabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur

spezielles Werkzeug und/oder spezielle Ersatzteile benötigt werden.

Die Telefonnummern des Philips Service Centers entnehmen Sie bitte der beiliegenden Garantieschrift.

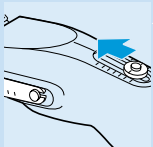
Viktig

- ▶ Før apparatet kobles til strømmettet, kontroller at spenningen på transformatoren stemmer overens med nettspenningen i Deres hjem.
- ▶ Sørg for at apparatet ikke blir vått.
- ▶ Oppbevar apparatet i temperaturer mellom 15° og 35°.

Forberedelser før klipping

- ▶ Se også vedlagte hefte 'Modelling and styling'

Klipping med frisørkam



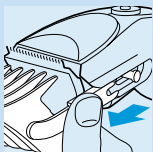
- 1** Velg den store eller lille frisørkammen, avhengig av ønsket hårlengde (se tabell).
- 2** Skyv tappene på kammen inn i sporene på maskinen til De hører et klikk.
- 3** Press og hold inne justeringsknappen og skyv kammen til den ønskede posisjon (se tabell).
- 4** Slipp justeringsknappen for å låse kammen.
- 5** Koble til nettledningen i stikkontakten.
- 6** Slå på maskinen.

Hvis det har samlet seg mye hår i kammen, fjern kammen og blås og/eller rist håret av kammen.

Innstillinger for kuttelengder

Liten kam		Stor kam	
innstilling	hårlengde	innstilling	hårlengde
1	4 mm	8	24 mm
2	7 mm	9	27 mm
3	10 mm	10	30 mm
4	13 mm	11	33 mm
5	16 mm	12	35 mm
6	19 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	40 mm

Klipping uten frisørkam



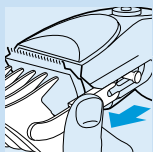
- 1 Dra av kammen fra maskinen.

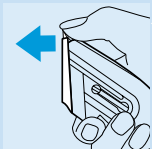
Rengjør maskinen hver gang De har brukt den.

Rengjøring

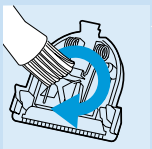
Bruk ikke slipemidler, avfettingsmidler eller væsker som alkohol, bensin eller aceton for å rengjøre maskinen.

- 1 Forsikre Dem om at maskinen er slått av og koblet fra stikkontakten før De begynner å rengjøre den.
- 2 Fjern kammen fra maskinen.

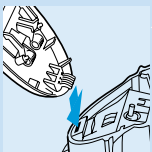




3 Fjern kutteenheten.



4 Rengjør kutteenheten og innsiden av maskinen med den medfølgende børsten.



5 For å sette sammen maskinen igjen, sett kutteenheten inn i kabinettet.

6 Press kutteenheten til De hører et klikk.

Utskiftning av deler

En slitt eller skadet kutteenhet må kun byttes med en original Philips kutteenhet.

Hvis nettleidingen på dette apparatet blir skadet, må den kun byttes av Philips eller et autorisert Philips Service Senter, da spesielle verktøy og/eller deler kreves.

For telefonnummer til Philips Helpdesk, se Verdensgarantiheftet.

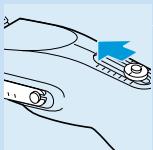
Viktigt

- ▶ Innan du ansluter apparaten, kontrollera att den spänning som anges på stickproppen överensstämmer med den aktuella nätspänningen i ditt hem.
- ▶ Se till att apparaten inte blir våt.
- ▶ Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15° och 35°.

Förberedelser föreklippning

- ▶ Studera även broschyren 'Modelling and styling'.

Klippning med kamtillsats.



- 1** Välj den lilla eller stora kamtillsatsen, beroende på önskad hårlängd (se översikt).
- 2** Skjut stöden försiktigt in i ledskårorna på apparaten tills du hör ett klick.
- 3** Håll inställningsknappen intryckt och skjut in kamtillsatsen till önskat läge (se översikt).
- 4** Släpp upp inställningsknappen för att låsa kammen.
- 5** Anslut stickproppen till vägguttaget.
- 6** Starta apparaten.

Om det har samlat sig mycket hår i kammen, tar du av kamtillsatsen och blåser den ren och/eller skakar ut håret ur kammen.

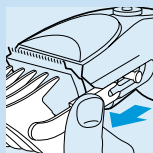
Inställningar för klippningslängder

Liten kam		Stor kam	
inställning	hårlängd	inställning	hårlängd
1	4 mm	8	24 mm
2	7 mm	9	27 mm
3	10 mm	10	30 mm
4	13 mm	11	33 mm
5	16 mm	12	35 mm
6	19 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	40 mm

Klippning utan kamtillsats.

- 1 Drag av kamtillsatsen från apparaten.

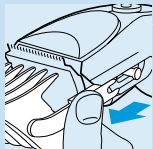
Rengör apparaten efter varje användning.



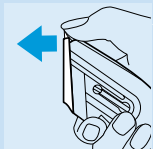
Rengöring

Använd inga slipmedel, skurmedel eller vätskor som sprit, bensin eller aceton för att rengöra apparaten.

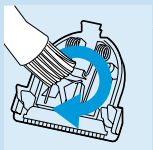
- 1 Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet innan du påbörjar rengöringen.



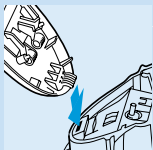
2 Tag av kamtillsatsen.



3 Tag av trimsaxen.



4 Rengör trimsax och apparatens insida med den medlevererade borsten.



5 För att sätta ihop hårklypparen sticker du in trimsaxens hake i höljet.

6 Tryck fast trimsaxen tills du hör ett klick.

Byte

En sliten eller skadad trimsax skall endast bytas mot en original Philips reservtrimsax.

Om apparatens nätsladd blivit skadad skall den bytas av Philips återförsäljare eller Philips serviceombud, eftersom speciella verktyg och/eller reservdelar krävs.

Rätt telefonnummer till Philips kundtjänst finner du i världsgarantibroschyren.

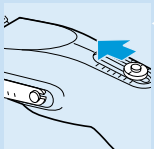
Tärkeää

- Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Varo kastamasta laitetta.
- Käytä laitetta kuiviin hiuksiin.
- Älä käytä laitetta kylvyssä, suihkussa, suihkun läheisyydessä tai ulkona sateessa.
- Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen vettä.
- Säilytä laite 15°C - 35°C:n lämpötilassa.
- Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- Älä taivuta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Älä kannaa laitetta johdosta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, aina kun laitetta ei käytetä.
- Varo laitteen terää, puristuskohtia ja liikkuvia osia, jotka voivat aiheuttaa vammoja tai joihin hiukset tai vaatteet voivat tarttua.
- Laitetta ei ole tarkoitettu kotieläinten trimmaukseen.

Valmistautuminen hiusten leikkuuseen

- Katso myös vihkosta 'Modelling and styling'.

Leikkaaminen ohjaukammen kanssa:



- 1** Valitse pieni tai suuri ohjaukampa haluamasi hiuspituuden mukaan (katso taulukko).
- 2** Työnnä varret varovasti laitteen ohjauhuriin, niin että kuulet napsahduksen.
- 3** Pidä säätönuppia painettuna ja työnnä ohjaukampa haluamaasi asentoon (katso taulukko).
- 4** Vapauta säätönuppi niin ohjaukampa lukkiutuu paikalleen.
- 5** Työnnä pistotulppa pistorasiaan.
- 6** Käynnistä laite.

Jos ohjaukampaan on kertynyt paljon hiuksia, irrota ohjaukampa ja puhalla ja/tai ravista hiukset pois.

Leikkuupituudet

Pieni ohjaukampa		Suuri ohjaukampa	
asento	hiusten pituus	asent	hiusten pituus
1	4 mm	8	24 mm
2	7 mm	9	27 mm
3	10 mm	10	30 mm
4	13 mm	11	33 mm
5	16 mm	12	35 mm
6	19 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	40 mm



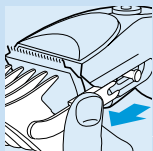
Leikkaaminen ilman ohjaukampa

- 1 Vedä ohjaukampa irti laitteesta.

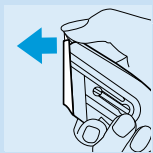
Puhdista laite aina käytön jälkeen.

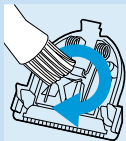
Puhdistus

Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä naarmuttavia tai alkoholia, bensiiniä tai asetonia yms. sisältäviä puhdistusaineita.

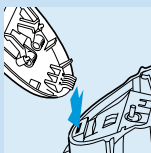


- 1 Varmista että laitteen toiminta on katkaistu ja irrota pistotulppa pistorasiasta ennen kuin aloitat puhdistamisen.
- 2 Irrota ohjaukampa.
- 3 Irrota terä.





- 4** Puhdista terä ja laitteen sisäpuoli mukana olevalla harjalla.



- 5** Kokoaminen: työnnä terän koukku runkoon.

- 6** Paina terä paikalleen, niin että kuulet napsahduksen.

Varaosat

Kuluneen tai vioittuneen terän tilalle saa vaihtaa vain alkuperäisen Philips-terän.

Tarkasta laitteen liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, johdon saa vaihtaa vain Philips Kodinkoneiden valtuuttama huoltoliike.

Philipsin asiakaspalvelun puhelinnumerot löytyvät takuulehtisestä. Oikeus muutoksiin varataan.

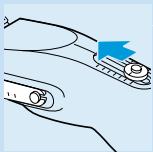
Vigtigt

- ▶ Før der slutes strøm til apparatet, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på netstikket svarer til den lokale netspænding.
- ▶ Sørg for at apparatet ikke bliver vådt.
- ▶ Opbevar apparatet ved temperaturer mellem 15° og 35°.

Sådan gøres hårklipperen klar til brug

- ▶ Se også i det lille hæfte "Modelling and styling".

Klipning med påsat kam:



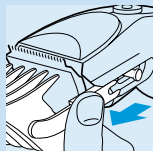
- 1** Vælg den lille eller den store kam, afhængig af den ønskede hårlængde (se tabellen).
- 2** Skyd forsigtigt kammens "arme" ned i slidserne på apparatet til der høres et "klik".
- 3** Tryk ned på knappen og skyd kammen til den ønskede stilling (se tabellen).
- 4** Slip knappen så kammen fastlåses.
- 5** Sæt netstikket i en stikkontakt som tændes.
- 6** Tænd for apparatet.

Hvis der har samlet sig meget hår i kammen, tages den af, og hårene fjernes ved at ryste kammen og/eller puste det væk.

Indstilling af klippelængder.

Lille kam		Stor kam	
Indstilling	Hårlængde	Indstilling	Hårlængde
1	4 mm	8	24 mm
2	7 mm	9	27 mm
3	10 mm	10	30 mm
4	13 mm	11	33 mm
5	16 mm	12	35 mm
6	19 mm	13	38 mm
7	21 mm	14	40 mm

Klipning uden kam.



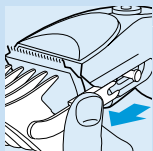
- 1 Fjern kammen ved at trække den af hårklipperen.

Rengør hårklipperen hver gang den har været brugt.

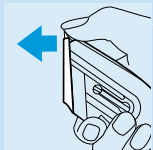
Rengøring

Brug aldrig skrappe rengørings- og skuremidler eller væsker som f.eks. sprit, benzin eller acetone til rengøringen.

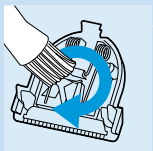
- 1 Før rengøringen skal hårklipperen være slukket og stikket taget ud af stikkontakten.



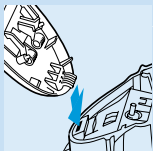
2 Tag kammen af.



3 Tag skærhovedet af.



4 Rens skærhovedet og apparatets inderside med den medleverede børste.



5 Saml apparatet igen ved at sætte bøjlen på skærhovedet ind i hårklyperen.

6 Tryk på skærhovedet til der høres et "klik".

Udskiftning

Hvis skærhovedet er slidt eller beskadiget, må det kun udskiftes med et nyt originalt Philips skærhoved.

Hvis apparatets netledning beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, da der kræves specialværktøj og/eller specielle dele til udskiftningen.

Telefonnumre til Philips' kundecentre findes i den lille verdensomspændende garantifolder. Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

